

# LA SECCION FEMENINA EN LA PROVINCIA DE SÁHARA, UNA EMPRESA COLONIAL

Enrique Bengochea Tirado

Universitat de València

La comunicación que se presenta a continuación es el resultado de la revisión de parte de la documentación depositada en el Fondo de la Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara situado en el Archivo General de la Administración. En este fondo podemos encontrar una serie de informes elaborados por miembros de esta organización relativos a su propia actuación y al análisis de su sujeto objetivo, las *mujeres saharauis*. Los informes analizados se extienden desde el informe preliminar a propósito de la posible instalación de la institución en la entonces provincia de Sáhara, de 1963, hasta el último informe realizado a mediados de 1975, poco antes de abandonar el territorio. Se trata de un tema muy poco estudiado, sólo hemos encontrado una referencia a la actuación de la Sección Femenina en el Sahara<sup>1</sup>, consideramos interesante abordar estos estudios pues daría luz respecto a procesos poco conocidos. Así, el periodista Pablo de Dalmases señala la importancia que tuvieron el Frente de Juventudes y la Sección Femenina a la hora de «despertar la conciencia política de los jóvenes»<sup>2</sup>; este estudio es un primer paso para explicar estos procesos.

Partimos de las reflexiones de F. Cooper, acerca del colonialismo, para él «Europe's ambivalent conquests -oscillating between attempts to project outward its own ways of understanding the world and efforts to demarcate colonizer from colonized,

---

1 SUAREZ FERNANDEZ, L.: *Crónica de la Sección Femenina y de su tiempo*, Madrid, Nueva Andadura, 1993.

2 Entrevista a Pablo de Dalmases, 6 Febrero 2011,

civilized from primitive, core from periphery- made the space of empire into a terrain where the concepts were not only imposed but also engaged and contested»<sup>3</sup>. Lo que significa que no sólo debemos entender el fenómeno colonial como algo impuesto, sino dentro de todo un proceso de “negociación” en el que el colonizador puede tener que plegarse a cierto tipo de demandas de un colonizado que puede que acepte un rol incluso activo. En este sentido podemos entender la afirmación «Ever since, political activism in and about empire has posed not only possibilities of accepting or rejecting the application to colonial worlds of ideas and structures asserted by Europe, but also the possibility, however difficult, of changing the meaning of the basic concepts themselves»<sup>4</sup> en la que se remarca el proceso por el cual se puede dotar de un significado diferente a las estructuras o los conceptos utilizados por las potencias coloniales. Así, estudiaremos no solamente la correlación entre el discurso acerca de su sujeto de actuación y la acción por parte de la Sección Femenina, sino también la existente entre este sujeto y las actividades de la institución.

Siguiendo estas reflexiones se ha procedido a analizar la actuación de la Sección Femenina en la provincia de Sáhara desde un punto de vista diacrónico que resaltará a su vez diferentes problemáticas. Así, una primera parte expondrá las condiciones en las que se propone establecer la institución y los presupuestos desde los que se parte; una segunda recorrerá el periodo en el que se asienta la Sección Femenina, desde 1964 hasta principios de los años 70 y el discurso que se propondrá la institución; finalmente se retratará el último periodo de España en el territorio, haciendo hincapié en los cambios en el discurso, así como en la movilización nacionalista saharauí. De esta forma, el análisis comprenderá tres frentes, por una parte el discurso interno y la actuación de la

---

<http://poemariosaharalibre.blogspot.com/2011/02/pablo-dalmases-la-muerte-de-basiri-fue.html>, visto el 15/3/2011.

3 COOPER, F.: *Colonialism in Question, Theory, Knowledge, History*, Londres, University of California Press, 2005, p. 4.

Sección Femenina, por otra el discurso público defendido desde ésta institución y, por última, los cambios que se van produciendo en la sociedad saharauí y el posible papel de la institución.

### **Informe previo: diagnóstico sobre una sociedad extraña**

A principios de los años 60 la sociedad saharauí está mutando. Tras la guerra de Ifni-Sahara de 1958, la economía nómada y todo el entramado social que comportaba estaban tocados de muerte. Los bombardeos de la aviación y el envenenamiento de pozos acabaron con gran cantidad de cabezas de ganado, Alejandro García recoge la situación en una entrevista: «Las oleadas de aviones pasaban cada día tirándole a todo lo que se movía, animales, personas o jaimas. Murió la mitad de nuestro ganado, la gente estaba aterrorizada. Después de esto casi todas las familias abandonaron el desierto y fueron a la ciudad. Sin camellos la vida ya no era posible aquí»<sup>5</sup>. A estas circunstancias hay que añadir una fuerte sequía que azotará el territorio durante los años 70, además de los cambios que imposibilitaron la recuperación de esta forma económica y social, por una parte la irrupción de Jeep fue dejando desbancado el camello como medio de transporte en el desierto; por otra las fronteras coloniales eran cada vez más sólidas y difíciles de atravesar<sup>6</sup>. Esta situación significó el acercamiento de parte de la población a ciudades y puestos militares españoles desde donde el gobierno suministraba ayuda a la población a través de los *shiuuj*<sup>7</sup>. Se trata de un inicio tardío del proceso de sedentarización apoyado por las políticas de la metrópolis como la construcción de casas e infraestructuras en ciudades como El Aiuún y Villa Cisneros.

---

4 *Ibid.*, p. 4.

5 Testimonio recogido en: GARCIA, A: *Historia del Sáhara y su conflicto*, Madrid, La Catarata, 2010, p. 39.

6 Siguiendo a: DIEGO AGUIRRE, J. R: «Los orígenes del Frente Polisario: incidentes en el Aaiún», *Historia 16*, Madrid, Historia viva, 137, (1987), pp. 73-82.

7 GARCIA, A: *Historia del Sahara y su conflicto*, Madrid, La catarata, 2010, p. 32.

Estos cambios tendrán su reflejo en las estructuras de género. La situación *tradicional* de la mujer nómada en este territorio es una situación de relativa libertad, en este sentido actuaban «...la matrilocidad, la tutela materna de los hijos, la existencia de más hombres que de mujeres, la influencia de costumbres bereberes...»<sup>8</sup>. Diversos mecanismos informales las dotaban de cierto poder de negociación pero que estaban menos presentes en el ámbito urbano al cual se estaban acercando cada vez más familias. Así, la aparición de las nuevas formas económicas fueron reduciendo el papel productivo de las mujeres que se centraba en la producción de telas para las *jaimas*, sustituidas poco a poco por casas así como una gran diversidad de funciones como el pastoreo o la organización de los campamentos en ausencia de los hombres<sup>9</sup>, que, al ir sedentarizándose, estuvieron cada vez menos ausentes. Dolores Juliano recoge en una entrevista una opinión de una joven de la época en este sentido, «...nuestras madres, abuelas y bisabuelas nos decían: os estáis volviendo muy sumisas...»<sup>10</sup> lo que nos da la idea de cómo eran las generaciones pasadas un referente de autonomía.

En Marzo de 1963, previo consentimiento de la entonces Dirección General de Provincias Africanas, se desplaza una Regidora Central de la Delegación Nacional, para realizar una inspección orientadora sobre las posibilidades de organización de la Sección Femenina en la provincia<sup>11</sup>. Este informe<sup>12</sup> contiene una descripción del sistema de género en lo concerniente a la mujer que puede ser leída usando como referencia el modelo del *ángel del hogar*. Según este arquetipo la mujer debe ser una perfecta esposa y una solícita madre que desarrolla sus actividades en el ámbito familiar.

---

8 JULIANO, D.: *La causa saharauí y las mujeres*, “siempre hemos sido tan libres”, Barcelona, Icaria, 1998, p. 52.

9 CARATINI S.: «La prison du temps. Les mutations sociales à l’œuvre dans les camps de réfugiés sahraouis. Première partie : la voie de la révolution», *Afrique contemporaine* 221, (2007/1), p. 153-172.

10 JULIANO, D.: *La causa saharauí y las mujeres*, “siempre hemos sido tan libres”, Barcelona, Icaria, 1998, p. 54.

11 *Informe no entregado*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974- 1975), Caja 235, Gr. 3, N°12, carpeta 436/2.

Se desarrolla este análisis a partir de conceptos como “hombres”, “mujeres”, “niños” o “casa” diagnosticando una serie de carencias en las mujeres del territorio respecto al modelo. Éstas no pueden ser perfectas esposas ya que el sistema familiar permite el divorcio, que se practica a menudo, así podemos leer sobre “hombres” que:

Son monógamos aunque cambian de mujer muy frecuentemente, aunque no siempre repudian ellos a la mujer, en muchas ocasiones son las mujeres las que se separan de sus maridos por propia iniciativa» y sobre “mujeres” que «Se casan a los 12 o 13 años y este primer matrimonio lo conciertan los padres a cambio de pedir al marido un camello, cabras, etc... Después la mujer puede buscarse otro marido una vez pedido una especie de divorcio.

También es importante señalar como no obedecen la autoridad masculina «se sabe juguete del hombre, luego muy caprichosa y vagas». En tanto que madres también dejan mucho que desear, la inspectora lamenta que «los cuidados (a los niños) no son muchos por parte de la madre». Finalmente el ámbito doméstico también muestra importantes carencias, no se dedican a las labores que debiesen «Siempre están reunidas amigas y parientes tomando té», es más, los hombres «Hacen las tareas normales de la casa. De tal manera que son mejores para el servicio doméstico que las mujeres».

A pesar de que las críticas incumben a todo el sistema de género, se señala como *culpables* a las mujeres, que son las que representan estas carencias. La labor del gobierno está dirigida a corregirlas, así las madres acuden al hospital a dar a luz mientras que el gobierno está empezando a construir casas para esa gran cantidad de población que sigue viviendo en *jaimas*. En este sentido la misión de Sección Femenina se perfila como de gran importancia, el gobernador general, el secretario general, el

---

12 Todas las citas de este párrafo se refieren a: *Informe previo, 1963*, AGA, Fondo sobre Delegación

delegado gubernativo de la zona sur, el delegado de información y seguridad provincial, el del frente de juventudes, el prefecto apostólico y los padres de las niñas europeas se muestran todos a favor de la implantación de la institución y muestran su apoyo, por su parte, el *hatri*, autoridad indígena, «una vez se le explicó lo que se pretendía hacer, agradeció nuestro interés y dijo le parecía bueno se capacitara a sus niñas y mujeres. Y que no podía aportar ninguna idea pues desconocía lo que se podría hacer por ellas». La Sección había localizado una problemática evidente sólo desde el punto de vista de la metrópolis y se comprometió a actuar sobre la mujer a fin de solucionarla, todo esto ocurrirá en un periodo de cambios en la sociedad saharauí que estaba sufriendo un proceso de sedentarización.

### **La abnegada acción de la mujer española en el Sáhara**

No contaba el estado con personal cualificado específicamente para instalar esta institución, por lo que finalmente se decidió llamar a Concepción Mateos, hasta ese momento Regidora Central de Cátedras Ambulantes. Ésta llegó en Enero de 1964 a Aaiún como Delegada Provincial de Sección Femenina y en Mayo inaugurará la Escuela de Hogar, en la que empezará a trabajar inmediatamente. El 18 de Junio enviará un informe reportando de las actividades realizadas, de éste podemos extraer la falta de conocimientos iniciales sobre la cultura de las mujeres saharauis, un fragmento del informe parece esclarecedor «la Escuela (...) parecía un manicomio sin nadie que los atendiera. De un lado el aumento de la matrícula, de otro su forma de comportarse, totalmente imprevisible en una mentalidad europea, y para mayor locura el idioma, que hacía imposible toda comunicación»<sup>13</sup>. Pese a las carencias se marcan unas primeras

---

Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974- 1975), Caja 235, Gr. 3, N°12, carpeta 436/1.

13 Todas las citas de este párrafo corresponden a: *Informe relativo a la labor realizada con las nativas en Aaiún del 18 de Mayo al 18 de Junio 1965*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, N°12, carpeta 437/1.

impresiones que, si bien se parecen a las del informe previo de 1963, si notan como «de poco tiempo a esta parte interviene algo (las mujeres) en el cuidado de la comida, esto fundamentalmente son las que viven en las casas construidas por el gobierno». En el informe describe básicamente tres carencias, en primer lugar la falta de higiene «viven rodeados de pingajos y suciedad», en segundo lugar, el no saber hacer «En casa no hace nada, a excepcion de coser algunas, y cada vez menos, telas para las jaimas. El hombre es el que guisa y si algo se lava, también es él quien lo hace» y, en tercer lugar, «la falta de habilidades para criar a los hijos». Serán estas carencias las que se encargue de solucionar la Sección Femenina «antes de comenzar la tarea emprendida por Sección Femenina, centramos todos nuestros esfuerzos en ayudar a la mujer saharai en la educación e higiene de sus hijos y en las tareas propias del hogar».

El primer año se abre una Escuela del Hogar que trabaja con cuatro grupos organizados por edades, con una asistencia media de unas 53 mujeres y niñas<sup>14</sup>. A medida que van pasando los años se van añadiendo miembros y centros a Sección Femenina del Sahara, así en 1975 la red de centros incluía:

#### En Aaiún

- Escuela de Hogar para mujeres nativas
- Circulo de Juventudes
- Taller-Escuela de corte y confección
- Escuela-Hogar Internado, de EGB.

#### En Villa Cisneros

- Escuela del Hogar para mujeres nativas

- Circulo de Juventudes
- Centro Social

En Smara

- Escuela del Hogar para mujeres y niñas nativas

En los poblados del interior, se desplazan en plan Cátedras Ambulantes, llevando las enseñanzas completas que se imparten en las Escuelas del Hogar fijas.

Estos poblados han sido:

- Daora – La Güera – Bu-Craa
- En Argur, se ha iniciado (a 1975) una escuela del Hogar.<sup>15</sup>

Las asignaturas de las Escuelas del Hogar incluyen: Formación Familiar y Social, Economía Doméstica y Cocina, Corte y Confección, Coser a Máquina, Trabajos Manuales, Cultura General, Higiene y Puericultura. En la Escuela-Hogar internado son: Clases de Árabe y de Corán, Estudios Dirigidos, Teatro, Literatura y Artes Plásticas, Deportes y Danzas, además del recorrido de la EGB<sup>16</sup>.

El discurso público sobre la mujer saharai responde a la lógica colonial de diferenciación-inclusión descrito por Liliana Suarez<sup>17</sup>, según la cual el sujeto colonial será retratado a través de parámetros *orientalistas*, es decir, enfatizando su diferencia a través de presupuestos culturales, a la vez que será asimilado, igualándolo a un

---

14 Nos remitimos a los cálculos expuestos en: *Informe relativo a la labor realizada con las nativas en Aaiún del 18 de Mayo al 18 de Junio 1965*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, N°12, carpeta 437/1.

15 *Informe de Julio de 1975*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, N°12, carpeta 437/2.

16 *Ibid.*

17 SUAREZ NAVAZ, L.: «Colonialismo, gobernabilidad y feminismos poscoloniales», en SUÁREZ NAVAZ, L. y HERNANDEZ, R. A. (eds.): *Descolonizando el feminismo, teorías y prácticas desde los márgenes*, Valencia, PUV, 2008, p.37.

estandard. Podemos ver este doble juego en el discurso de Sección Femenina. Por una parte, se puede observar como existe todo un discurso y una corriente de actuación hacia la asimilación que pretende asimilarlas a los sujetos metropolitanos. Podemos leer en un artículo de la revista Sáhara «Observa y contempla cuanto hacen y verás cómo te sientes muy orgulloso y contento, de que esas chicas, tan calladas y abnegadas, verdaderas sacerdotisas de la Falange, sean Españolas como tú»<sup>18</sup>; Hablando de la labor de Sección Femenina, Bartolomé Mostaza escribe «ha logrado lo que parecía imposible: que los maridos y padres dejen que sus mujeres e hijas vayan a los centros de higiene y a los hogares-escuela para aprender economía doméstica y todo lo que sabe y practica una buena madre de familia en nuestra Península»<sup>19</sup>

No obstante, también existe ese otro discurso de la diferencia, éste resalta aspectos como la religión, el atraso y la infantilidad de los sujetos. Existe una tradición discursiva positivizante sobre el Islam en el Africanismo a la cual se adhiere la Sección Femenina en estos primeros años, así, en 1948 Emilio de Viguera Franco, escribiendo sobre *la condición de la mujer en el derecho árabe e islámico*<sup>20</sup>, afirma «El Islam es, sin duda alguna, el que imprime un notable progreso en el concepto de mujer como persona, al igual que antes lo hiciera el Cristianismo», se resalta como algo positivo la religiosidad, sólo que en este caso la que se potencia es la Islámica, en la misma revista Sáhara podemos seguir «Lo primero y principal es la cuestión espiritual. En este aspecto España no sólo respeta la religión musulmana, sino que la fomenta y ayuda con clases de árabe y Corán»<sup>21</sup>. Pese a este aspecto, otras características no son retratadas de forma

---

18 *Sahara*, 248, año VI, (1968), 28 de Abril.

19 *La abnegada acción de la mujer española en el Sahara, Recorte de periódico sin identificar*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, Nº12, carpeta 435/1. En el artículo aparece una entrevista con Concepción Mateos como delegada de la Sección Femenina en el Sahara, ésta dejó su puesto en el Sáhara en 1972, por lo que presuponemos que este artículo es anterior.

20 DE VIGUERA FRANCO, E.: «La condición de la mujer en el derecho árabe e islámico», *Cuadernos de Estudios Africanos*, 4 (1948), p. 79.

21 *Sahara*, 248, año VI, (1968), 28 de Abril.

tan positiva legitimando la acción de la Sección, así, según este discurso publico, estas mujeres son ignorantes «Estas mujeres no conocían la aguja. Su misma cocina es elementalísima: no más de tres o cuatro platos distintos y un postre de miel y mantequilla (...) En el fondo viven con un complejo de inferioridad y tratamos de quitárselo. Para que se sientan como nosotros»<sup>22</sup>. Por último cabe resaltar las referencias a lo infantil y elemental cuando se habla de estas mujeres, es una forma de retratarlas que incide en la necesidad de *sacarlas adelante* «Con un poquito de comprensión y de amor estas nómadas se te pliegan y obedecen como niños (...) Son elementales e intuitivas (...) Como los niños<sup>23</sup>» afirma Concha Mateos en una entrevista. A través de estas lógicas discursivas se consigue resaltar la mujer saharai, como un sujeto diferente y atrasado pero disponible para poder actuar sobre él.

Podemos entender esta actuación dentro de un marco más amplio de intervención estatal sobre los sujetos coloniales inscribiendo este proyecto de género en un proyecto gubernativo mucho más amplio, así, cuando se le pregunta Concepción Mateos «¿Que urge más hacer con los veinte mil habitantes nómadas de nuestro Sahara?» esta responde «Crear necesidades en ellos para que sientan el deseo de satisfacerlas con su esfuerzo personal»<sup>24</sup>. Podemos seguir la existencia de cierta tensión entre aquellos que apuestan por la explotación directa del territorio y quienes apuestan por una integración de los sujetos del mismo en esta lógica:

(...) pero insisto en que si el Sáhara llega a incorporarse plenamente como provincia española, será solamente si prevalecen los criterios de Concha Mateos y los

---

22 *La abnegada acción de la mujer española en el Sahara, Recorte de periódico sin identificar*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, Nº12, carpeta 435/1.

23 *Ibid.*

24 *La abnegada acción de la mujer española en el Sahara, Recorte de periódico sin identificar*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, Nº12, carpeta 435/1.

médicos y maestros que prestan allí servicio y conviven con pleno sentido humano con la población indígena. Los que van sólo por los fosfatos o por los minerales, a esos, creo que hay que tenerles a raya, porque, si no, darán pretexto para que el pequeño número de separatistas que hay en el territorio y acudan a la ONU y todo se nos venga abajo<sup>25</sup>.

Aunque se contrapusiese a otro modelo, la acción propuesta por la Sección Femenina y los *médicos y maestros* también propiciaban cambios económicos aunque los sociales no fueran de poca envergadura. No obstante, estas propuestas no trabajaban en una tierra vacía, existe una doble dirección en las políticas coloniales, ya que el éxito de las mismas dependía de la aceptación y/o transformación por parte de las mismas sociedades hacia las que estaban dirigidas. El surgimiento y desarrollo de un movimiento social por la independencia del territorio transformará los conceptos utilizados hasta el momento.

### **Conceptos en pugna**

En 1968 la estructura de oportunidades políticas permite que se cree en la sociedad saharauí una primera organización genuinamente nacionalista saharauí, la Organización Avanzada por la Liberación del Sáhara. El momento culminante de la movilización dirigida éste será la manifestación de Jatarrambla, el 17 de Junio de 1970, y su represión por parte del III tercio de la Legión<sup>26</sup>. Por una parte este movimiento significa la ruptura de ciertos grupos sociales con las jerarquías creadas con el apoyo

---

25 Carta a Pilar Primo de Rivera de Bartolomé Mostaza, 28 de Octubre de 1966, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, Nº12, carpeta 435/2.

26 DIEGO AGUIRRE, J. R: «Los orígenes del Frente Polisario: incidentes en el Aaiún» *Historia 16*, Madrid, Historia viva, 137 (1987), p. 80; se puede encontrar un informe de los hechos en: Informe al Ilmo. Sr. Comandante Jefe de estas fuerzas del capitán de servicio de las mismas, Delegación Gubernativa Norte, Documentación del Gobierno General de Sahara, extraído de: <http://www.desaparecidos.org/sahara/bassiri>.

metropolitano, existe un rechazo frontal a los *sheijs*<sup>27</sup>, así, junto con cierta demanda de autonomía encaminada a una futura independencia podemos leer como los manifestantes demandaban «Otro de los deseos de este grupo, todavía no manifestado claramente, pero que venía respaldado por el sentir unánime de todos los saharauis, era el de la desaparición de los viejos Chiujs y posiblemente de la organización tribal»<sup>28</sup>; por su parte, la represión de la misma significará la ruptura entre las instituciones metropolitanas y la sociedad saharauí, la cual cada vez se mostrará más recelosa de las mismas. Desde el mismo momento de la represión se estructurará un nuevo movimiento nacionalista que irá tomando forma y fuerza, en éste participarán desde el principio mujeres, siguiendo el testimonio de Embarka Brahim Buyema:

Después de las manifestaciones del 17 de junio contra el régimen franquista, mi marido, que fue uno de los organizadores de aquella gesta, fue desterrado del país. Algunos compañeros me informaron que buscaban algún lugar donde se pudiera celebrar el I Congreso de un movimiento recién fundado que lucharía contra el colonialismo español<sup>29</sup>

El resultado de esta reorganización será la creación en 1973 del Frente para la Liberación de Saguiet el hamra y Río de Oro, el Frente Polisario y en 1974 de la Unión Nacional de Mujeres Saharauis, organización propia de las mujeres.

Por parte del régimen, una de las primeras decisiones tomadas tras la represión de la manifestación del 17 de Junio relativa a Sección Femenina es la de coordinarla con

---

27 La organización política del territorio incluía, *junto con todo el entramado provincial*, ciertas instituciones indígenas como la Yemáa, de donde salían los representantes de la provincia en las Cortes Franquistas. Estas instituciones estaban formadas por jefes de tribu adictos al régimen.

28 *Informe sobre el partido saharauí clandestino denominado "Organización Avanzada para la Liberación de Saguia el Hamra y Río de Oro"*, Delegación Gubernativa Norte, Documentación del Gobierno General de Sahara, extraído de <http://www.desaparecidos.org/sahara/bassiri>.

la recién creada Jefatura de Policía Interior para Información y Control del Territorio «en todo lo que se refiera a información y directrices de tipo político»<sup>30</sup>. Podemos ver como las atribuciones de Sección Femenina van cambiando hacia una institución más comprometida con el control político, no será hasta el año 1974 que se planee la participación de saharauis en puestos de responsabilidad en la Sección Femenina, medida que no se terminará de concretar. Estos cambios repercutirán también en su discurso público ofreciendo un nuevo análisis de la situación de *la mujer saharauí*. En este sentido seguimos la propuesta que hace Sescún Marías de «diluir, parcialmente al menos, la idea unívoca y dominante de que el discurso de género del franquismo, y en consecuencia el mensaje pragmático de la Sección Femenina, consideraba un único modelo de mujer, el “ángel del hogar”, madre solícita y perfecta esposa, consagrada al ámbito doméstico»<sup>31</sup>, la investigadora argumenta que el discurso de la institución se fue modificando a rastras de la sociedad, que se trataba de un discurso pragmático que se adaptaba en función de las receptoras y a las necesidades del régimen. Vamos a poder ir viendo como, a medida que la sociedad fue cambiando y existían nuevos contextos de movilización, los conceptos usados por la institución fueron modificándose, así como el significado que a los mismos se les daba desde diferentes agentes sociales.

Las nuevas circunstancias modificaron el discurso público mantenido por Sección Femenina definiendo *la mujer saharauí* en nuevos ejes. El primer eje que se resalta es su condición de sujeción a la autoridad del padre o del marido que se contrapondrá a la labor de la institución,

---

29 PRINCIPADO DE ASTURIAS (ed.): *Confesiones de mujer: testimonios de mujeres que ha creado razones de existencia*, Oviedo, Principado de Asturias, 1995.

30 BARONA, C.: *Los hijos de la nube: estructura y vicisitudes del Sahara español desde 1958 hasta la debacle*, Madrid, Langre, 2004, p.175.

31 ROMERO, C. y SABIO, A. (coords.): *Universo de micromundos. VI Congreso de Historia Local de Aragón*, Zaragoza, IFC, 2009, p. 123.

(...) sacar a las niñas de sus casas le costó muchas lágrimas a Concha Mateo, pionera de la liberación de la mujer Saharaui (...) Hasta entonces, poco o nada se había hecho en materia de promoción femenina en el Sáhara Español. La mujer vivía en la “jaima” -tienda de los nómadas-, sujeta a la voluntad del marido, si era casada, del padre, si era soltera<sup>32</sup>.

Podemos ver como en los informes se va modificando el discurso, el objetivo ya no es más sacar de la ignorancia, sino “*despertar de su condición de objeto*”<sup>33</sup>, se trata de una nueva retórica, la de la liberación de la mujer. Esta nueva retórica suaviza la condición de buena madre y esposa de la mujer ideal, se trata de mujeres activas, que salen de sus casas «siempre podrá quedar como hecho fehaciente que gracias a España, y a la Sección Femenina del Movimiento, el pueblo saharauí tiene mujeres conscientes, y en cierto modo preparadas para cumplir una misión con su pueblo»<sup>34</sup>. Cabe remarcar los límites de la independencia de este modelo de mujer, su voluntad no es tan fuerte como la de un hombre y siempre está en el peligro de ser utilizada por las fuerzas políticas en brega «es posible que en el momento actual, esto (la liberación de la mujer de su condición de objeto) pueda resultar conflictivo puesto que sin tener tiempo para “madurar”, se ha visto envuelta en situaciones políticas que quizá la utilizan en contra de su voluntad»<sup>35</sup>.

La situación estaba cambiando y la preocupación creciente por parte del gobierno sobre la participación de las mujeres se ve reflejada en un informe de 1974. Concha Mateos dejó Sáhara en Enero de 1972 pero en 1974 regresa como inspectora

---

32 Teresa, 251, Noviembre 1974.

33 *Informe Julio 1975*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, N°12, carpeta 437/2.

34 *Ibid.*

35 *Ibid.*

«para estudiar la actitud de la mujer saharauí en relación con el referéndum»<sup>36</sup>, el informe que realiza nos da una visión de *la mujer saharauí* diferente a la presentada hasta el momento. La agitación de la coyuntura obligará a realizar el informe lo más claramente posible, así éste empieza con «Hay que destacar que, de hecho, la mujer de este territorio no sólo influye sino que manda»<sup>37</sup>. Resulta interesante ver como se ubica el poder de las mujeres en el ámbito informal «Para ello (para mandar) se vale de subterfugios de diversas clases (...) Estos hechos pueden mostrarnos que la postura de la mujer, en un momento dado, puede ser determinante, ya que tiene personalidad propia, y puede dirigirse directamente a ella»<sup>38</sup>. Este reconocimiento del poder informal (descrito de forma negativa en tanto a caprichos) viene de la mano del reconocimiento de los cambios sociales que están ocurriendo descritos de forma positivizante, así

(...) tienen muy cerca el lastre de su vida anterior y su nueva situación de presente. La mujer, aunque no se puede hablar todavía en un sentido muy general, ha empezado, de pocos años acá, a manejar algo de dinero, a ir incluso a tiendas (de europeos), a ser responsable de la comida, de cuidar su casa -no la tradicional-, de mandar a sus hijos a la escuela... Se siente útil. Incluso va a la Escuela-Hogar; sabe coser; hacer cosas<sup>39</sup>.

No obstante, la acción gubernativa daba poder a ciertas estructuras que dejaban a las mujeres al margen, así, la *Yemáa*, asamblea de notables que tradicionalmente carecía de un poder incontestable fue apoyada y reconstruida. Esto dio lugar a que el poder relativo de las mujeres fuera menor, así, el divorcio tradicional fue reformulado por esta

---

36 *Informe sobre la actitud política de la mujer saharauí*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, Nº12, carpeta 437/3.

37 *Ibid.*, h. 1.

38 *Ibid.*, h. 2.

39 *Ibid.*, h. 3.

institución en términos mucho menos favorables para las mujeres. La orden de la Yemáa del 4 de abril de 1974 estableció que «Toda mujer casada que repudia a su esposo está obligada a escoger, en volver a convivir con el esposo en su domicilio, o entregarle la cantidad de 50000 duros en moneda española, siendo el esposo obligado a divorciarles una vez obtenga la citada cantidad»<sup>40</sup>.

El informe sitúa el poder de las mujeres en lo informal, un poder que poco a poco va menguando, no obstante, a partir de los acontecimientos de Jatarra (Manifestación del 17 de Junio de 1970) se irá desarrollando un movimiento social en el que las mujeres participarán formalizando su poder. «Por primera vez, de manera expresa, tiene (la mujer) fuerza política. Piensa: «nosotras tenemos el 50% de los votos en el referéndum»<sup>41</sup>. Hablando de las madres de familia se recalca como «Existe un clima político entre las mujeres más preparadas y habrá que tener en cuenta su influencia en un momento dado. Ellas pueden hacer su propia campaña»<sup>42</sup>. Por su parte, la de la Juventud Femenina cuenta que «Su agresividad es manifiesta en las más promocionadas. Sobre todo, cuando están en grupo se mantienen en una línea pura de ideales»<sup>43</sup>. El discurso utilizado por estas mujeres tiene un marco de referencias ligado a la nación, desde este marco se establece que el Sáhara es rico en recursos (fosfatos) y que los saharauis podrán acceder a esta riqueza sólo si lo explotan ellos mismos, por lo tanto es necesaria la independencia «ahora somos ricos y tenemos fosfatos»<sup>44</sup>. La relación con España en esta independencia es problemática, así, si bien es verdad que era la actual potencia colonizadora, se sentían intimidados por las reivindicaciones marroquíes sobre el territorio, por lo que piden la defensa por parte del Estado del territorio «El Sahara tiende a su independencia. Los saharauis exigen la defensa militar

---

40 *Ibid.*, h. 9.

41 *Ibid.*, h. 2.

42 *Ibid.*, h. 2.

43 *Ibid.*, h. 8-9.

de su territorio hasta el final»<sup>45</sup>. Marruecos es el que parece retratado como el otro contra el cual se construye la autoimagen, de este modo, la auto-representación cotidiana de las mujeres saharauis se verá afectada, «He podido observar que las jóvenes han adoptado el lissar (el manto) en vez de la chilaba. En la década de los 60-70, la niña más promocionada, al tener que vestirse de mujer, se ponía la chilaba a imitación de la mujer de Marruecos (...) Puede considerarse como un claro signo de nacionalismo»<sup>46</sup>.

Partimos desde la hipótesis de trabajo de que se trata de un periodo en el que nuevos agentes que habían sido silenciados hasta el momento buscaban un lugar en la sociedad. Los jóvenes, así como las mujeres aparecen como motores de movilización. Los primeros fueron consiguiendo cada vez mejor formación pero esta no se veía relacionada con el aumento de puestos de trabajo acordes a la misma; por otra parte las mujeres encontraron en este movimiento una forma de recuperar una posición que estaban perdiendo. Así, las mujeres en tanto que mujeres eran una fuerza política a tener en cuenta y tanto el PUNS, partido nacionalista saharauí creado por España para conducir el proceso de independencia, como el Frente Polisario tenían reivindicaciones respecto a las mismas. El primero propone «Valorar el papel de la mujer, tanto en el ambiente familiar como social, a fin de que pueda participar activamente en la vida política, cultural y económica del país»<sup>47</sup> mientras que el segundo defiende «Restablecer todos los derechos políticos y sociales de la mujer y abrir ante ella todas las perspectivas»<sup>48</sup>, se puede observar como el marco de referencias del Frente Polisario coincide más con el utilizado por las mujeres saharauis según el informe de Concepción

---

44 *Ibid.*, h. 3.

45 *Ibid.*, h. 17.

46 *Ibid.*, h. 10.

47 BARONA, C.: *Los hijos de la nube: estructura y vicisitudes del Sahara español desde 1958 hasta la debacle*, Madrid, Langre, 2004, p. 231.

Mateos. El papel de las mujeres en la oposición al PUNS fue clave, podemos leer en un informe de la Delegación Gubernativa de la Región Norte: «Se reciben informes de que durante la manifestación del día 16 de febrero actual, algunas mujeres produjeron incidentes en el momento en que Jalihnenna, jefe del PUNS, se dirigía en alocución a los asistentes»<sup>49</sup>. Concepción Mateos, en su informe y en opiniones personales expresadas en cartas termina ligando todo desarrollo de un discurso sobre la nación y por el desarrollo de la mujer a la acción española «Ellos, que nunca han tenido concepto de nación, han sido, y son, un conjunto de tribus en constante litigio, han aprendido de nosotros hasta ese concepto que ahora emplean bien manejados para al final no se si dejarnos en el más absoluto de los ridículos. Nunca me he sentido tan española y siempre lo he sido mucho»<sup>50</sup>; por otra parte, en una parte del informe sentencia «Es curioso observar cómo ya empiezan a devolvernos nuestras propias palabras, repetidas tantas veces, para hacerles ver la importancia de la mujer en un pueblo»<sup>51</sup>.

### **Conclusión: formulando algunas hipótesis**

Uno de los objetivos de esta investigación ha sido el de analizar el alcance y la profundidad de los cambios que se podrían haber encontrado en el discurso de la Sección Femenina a lo largo de los once años que estuvo instaurada en la provincia de Sáhara. Para este propósito utilizamos el modelo de *Ángel del hogar*, éste fue contrastado con los informes y el discurso público de la institución encontrando que todas las críticas que se le hacen al sujeto *mujer saharai* parten desde esta figura legitimando de este modo la actuación sobre el mismo. No obstante, durante los últimos

---

48 WIRTH, R; BALAGUER, S.: *Frente Polisario, la última guerrilla*, Barcelona, Paperback, 1976, p. 128.

49 *Ibid.*, p. 236.

50 *Carta a Sole, Madrid, 19 de Octubre 1974, Informe sobre la actitud política de la mujer saharai*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, N°12, carpeta 437/4.

años, podemos ver como se introduce el concepto *liberación* en este discurso dejando menos claro el modelo; el *Ángel del hogar* es un sujeto ligado al ámbito privado mientras que, al utilizar el concepto *liberación* parece intentar dotar de un mayor papel público a la *mujer saharai*. En este sentido, seguimos a Sescún Marías en que el discurso de Sección Femenina no es invariable y que el modelo de mujer propuesto se adapta, de una forma u otra, en función de las necesidades del régimen un el momento dado. Aún así, estas modificaciones no deben esconder el mantenimiento de todo un trasfondo en el discurso, existen importantes continuidades en el discurso que ligan a las *mujeres saharauis* a su doble condición de sujeto colonizado (por lo tanto, en cierto modo inferior) y mujer (por lo tanto, sujeto principalmente ligado al ámbito privado). Podemos ver como se mantiene ese estatus de *inferior* a la española media en el sentido en que ésta es quien le tiene que *educar* en un primer momento o *liberar* posteriormente; por otra parte, aunque en los últimos años se pretenda dar un rol más público a este sujeto, también es verdad que, por lo menos dentro del discurso, siempre se temerá que no sea *engañada por los hombres del Movimiento de Liberación*. Se puede entender que el discurso de Sección Femenina participa de todo un metarrelato según el cual la acción gubernativa estaría conducida a la creación de sujetos adaptables a cierto sistema de género y económico.

Es verdad que existe cierto proceso de sedentarización, sobre todo a partir de la última década de la permanencia española en el territorio, lo que permitirá una mayor influencia del estado en la sociedad, pero hay que poner en relieve los límites de la acción gubernativa. Ésta se centró, sobre todo, en aquellas personas que terminaron viviendo en alguno de los centros urbanos del territorio, en este sentido las transformaciones sociales durante el periodo colonial fueron parciales y limitadas. No

---

51 *Informe sobre la actitud política de la mujer saharai*, AGA, Fondo sobre Delegación Provincial de la Sección Femenina de Sáhara (1974-1975), Caja 235, Gr. 3, N°12, carpeta 437/3, h. 7.

obstante, aunque Sección Femenina afectase a una pequeña parte de la población, ésta será la que dotará de un discurso al movimiento anticolonial, en este sentido, la afirmación de Pablo de Dalmases se puede entender desde el concepto de creación de *marcos para la acción colectiva*<sup>52</sup> como que la institución ayudará a dotar de un marco de referencias al movimiento anticolonial, un movimiento con un discurso nacionalista pero con estrategias de organización heredadas de una sociedad nómada. El pacto de “Unión Nacional” firmado el 12 de Octubre de 1975, en el momento en el que las tropas marroquíes se disponían a cruzar la frontera, abolirá el tribalismo<sup>53</sup>, esto significa la igualdad entre todos los miembros de la nación, sin distinción entre tribu, edad o sexo; por otra parte, desde el momento en que la sociedad saharauí se moviliza para la guerra las mujeres toman roles activos en la organización de los campos de refugiados. Las mujeres que participaron de las actividades de Sección Femenina habrán adquirido todo un conjunto de conceptos que constituirán parte de éste discurso, así, podemos observar ese movimiento de apropiación y reformulación que nos describe Cooper al respecto de algunos conceptos en el colonialismo.

---

52 Por ejemplo: GAMSON, W. A. y MEYER D. S.: «Marcos interpretativos de la oportunidad política», en MCADAM, D. et al. (eds.), *Movimientos sociales: perspectivas comparadas*, Madrid, Istmo, 1999.

53 CARATINI S.: «La prison du temps. Les mutations sociales à l'œuvre dans les camps de réfugiés sahraouis. Première partie: la voie de la révolution», *Afrique contemporaine*, 221 (2007/1), p. 160.